
Zmluva o poskytovaní právnych služieb

číslo zmluvy: S2025006

(ďalej len „Zmluva“) je uzatvorená medzi:

(A) Advokátskou kanceláriou:

N-advokát, s. r. o., advokátska kancelária – obchodná spoločnosť založená podľa práva Slovenskej republiky, IČO: 51098636, DIČ: 2120596984, IČ DPH: SK2120596984, so sídlom: Lovinského 4408/22, 81104 Bratislava - mestská časť Staré Mesto, Slovenská republika, zapísaná v obchodnom registri Mestského súdu Bratislava III, odd.: Sro, vložka č.: 122253/B, s bankovým účtom vedeným v Slovenská sporiteľňa, a.s., IBAN: SK90 0900 0000 0051 3504 3262, BIC/SWIFT kód: GIBASKBX, konajúca prostredníctvom: Mgr. Michal Navrátil, konateľ a advokát zapísaný v zozname advokátov vedeným Slovenskou advokátskou komorou pod registračným číslom: 7635; bližšie informácie o tejto advokátskej kancelárii, vrátane podmienok ochrany súkromia sú dostupné na jej webovom sídle: <https://n-advokat.sk/> (ďalej aj len „Advokátska kancelária“); a

(B) Klientom:

DNV ŠPORT, spol. s r.o. – obchodná spoločnosť založená podľa práva Slovenskej republiky, IČO: 35919264, DIČ: 2021971028, so sídlom: Vápencová 34, 841 07 Bratislava, zapísaná v obchodnom registri Mestského súdu Bratislava III, odd.: Sro, vložka č.: 34766/B, konajúca prostredníctvom: Andrei Daniel Kíszel, konateľ (ďalej aj len „Klient“).

Ďalej pre účely tejto Zmluvy Advokátska kancelária a Klient spolu aj len „Zmluvné strany“ a jednotlivo bez rozdielu aj len „Zmluvná strana“.

Zmluvné strany sa touto Zmluvou dohodli na nasledovnom:

1. DEFINÍCIE

- 1.1. Pokiaľ nie je ďalej uvedené inak, pojmy označené v Zmluve veľkým začiatočným písmenom majú nasledovný význam:
- 1.1.1. „**Advokátska kancelária**“ – má význam uvedený v záhlaví v časti (A) Zmluvy;
 - 1.1.2. „**Hotové výdavky AK**“ – má význam uvedený v odseku 4.2 Zmluvy;
 - 1.1.3. „**Klient**“ – má význam uvedený v záhlaví v časti (B) Zmluvy;
 - 1.1.4. „**Kryté oblasti**“ – má význam uvedený v odseku 3.1 Zmluvy;
 - 1.1.5. „**Odmena**“ – má význam uvedený v odseku 4.1 Zmluvy;
 - 1.1.6. „**Právne služby**“ – je zastupovanie v konaní pred súdmi, orgánmi verejnej moci a inými právnymi subjektmi, obhajoba v trestnom konaní, poskytovanie právnych rád, spisovanie listín o právnych úkonoch, spracúvanie právnych rozborov, správa majetku a ďalšie formy právneho poradenstva a právnej pomoci;
 - 1.1.7. „**Vyhláška AT**“ – je vyhláška Ministerstva spravodlivosti SR č. 655/2004 Z. z. o odmenách a náhradách advokátov za poskytovanie právnych služieb, v znení neskorších predpisov, a tiež právny predpis, ktorým by bola nahradená;
 - 1.1.8. „**Zákon o advokácii**“ – je zákon č. 586/2003 Z. z. o advokácii a o zmene a doplnení zákona č. 455/1991 Zb. o živnostenskom podnikaní (živnostenský zákon) v znení neskorších predpisov, v znení neskorších predpisov, a tiež právny predpis, ktorým by bol nahradený;
 - 1.1.9. „**Zmluva**“ – táto Zmluva o poskytovaní právnych služieb, v znení jej prípadných zmien; a
 - 1.1.10. „**Zmluvná strana**“ – má význam uvedený v záhlaví Zmluvy.

2. PREDMET ZMLUVY

- 2.1. Touto Zmluvou sa:
- 2.1.1. Advokátska kancelária zaväzuje, že Klientovi bude v mene Klienta a na účet Klienta poskytovať Právne služby v Krytých oblastiach podľa tejto Zmluvy; a
 - 2.1.2. Klient sa zaväzuje zaplatiť Advokátskej kancelárii Odmenu podľa tejto Zmluvy.

3. ROZSAH POSKYTOVANIA PRÁVNÝCH SLUŽIEB

- 3.1. Advokátska kancelária sa zaväzuje poskytovať Klientovi Právne služby v nasledovnom rozsahu (ďalej týmto odsekom vymedzený rozsah Právnych služieb aj len „**Kryté oblasti**“):
- 3.1.1. v rozsahu vyplývajúcom z každej príslušnej žiadosti, pokynu, splnomocnenia alebo iného obdobného právneho úkonu Klienta adresovaného Advokátskej kancelárii, z ktorého vyplýva požiadavka Klienta o poskytnutie Právnej služby, ktorý Klient doručil Advokátskej kancelárii v písomnej forme (napr. e-mailom, v podobe splnomocnenia v písomnej forme alebo inak písomne), a to všetko okrem takých Právnych služieb, ktoré Advokátska kancelária Klientovi odmietne poskytovať podľa odseku 3.2 Zmluvy.
- 3.2. Advokátska kancelária je oprávnená kedykoľvek jednostranne odmietnuť Klientovi poskytovať určitú Právnu službu, napríklad ak povinnosť Advokátskej kancelárie odmietnuť poskytovanie takejto Právnej služby vyplýva z § 21 Zákona o advokácii.
- 3.3. Lehoty na poskytnutie konkrétnych Právnych služieb v Krytých oblastiach sa určia vzájomnou dohodou Zmluvných strán, a to s prihliadnutím na potreby Klienta.

4. ODMENA A HOTOVÉ VÝDAVKY

- 4.1. Advokátskej kancelárii patrí za poskytovanie Právnych služieb v Krytých oblastiach odmena (ďalej len „**Odmena**“), a to:
- 4.1.1. **hodinová odmena** vo výške **70 EUR (slovom: sedemdesiat eur) bez DPH** za každú hodinu poskytovania Právnych služieb v Krytých oblastiach, členenú na čo aj len začaté štvrt hodiny poskytovania Právnych služieb v Krytých oblastiach. Ak v príslušnom kalendárnom mesiaci dôjde k dosiahnutiu 30-tich hodín poskytovania Právnych služieb v Krytých oblastiach, Advokátska kancelária túto skutočnosť bezodkladne oznámi Klientovi (napríklad e-mailom); a
- 4.2. Advokátska kancelária má voči Klientovi aj nárok:
- 4.2.1. na náhradu hotových výdavkov účelne a preukázateľne vynaložených Advokátskou kanceláriou v súvislosti s poskytovaním Právnych služieb v Krytých oblastiach, najmä na súdne poplatky a iné poplatky, cestovné a telekomunikačné výdavky a výdavky za znalecké posudky, preklady a odpisy a
 - 4.2.2. na náhradu za stratu času pri úkonoch Právnych služieb v Krytých oblastiach vykonávaných v mieste, ktoré nie je sídlom Advokátskej kancelárie,

a to všetko v súlade s § 15 Vyhlášky AT (ďalej spolu len „**Hotové výdavky AK**“), pričom Zmluvné strany sa dohodli, že náhrada výdavkov na miestne telekomunikačné výdavky a miestne prepravné v Bratislave je už zahrnutá v Odmene. Advokátska kancelária nie je povinná vynakladať Hotové výdavky AK, ak sa Zmluvné strany v konkrétnom prípade vopred nedohodli písomne (napríklad e-mailom) inak.

- 4.3. Advokátska kancelária je platiteľom dane z pridanej hodnoty. Odmena a Hotové výdavky AK sa tak zvyšujú o daň z pridanej hodnoty podľa príslušných právnych predpisov.
- 4.4. Klient je povinný zaplatiť Advokátskej kancelárii Odmenu a Hotové výdavky AK, na ktorých zaplatenie vzniklo Advokátskej kancelárii právo, bezhotovostne na bankový účet Advokátskej kancelárie uvedený v záhlaví tejto Zmluvy na základe príslušnej faktúry vyhotovenej Advokátskou kanceláriou, a to v lehote splatnosti do desať (10) dní od doručenia príslušnej faktúry Klientovi.
- 4.5. Advokátska kancelária vyhotovuje faktúry súhrnne za obdobie kalendárneho mesiaca, v ktorom Advokátskej kancelárii vzniklo príslušné právo na Odmenu alebo na Hotové výdavky AK. Klient súhlasí s vyhotovovaním (vydávaním) faktúr podľa tejto Zmluvy v elektronickej podobe ako elektronická faktúra a s ich doručovaním Klientovi v elektronickej podobe podľa odseku 7.1.1 Zmluvy. Súhlas uvedený v predchádzajúcej vete nebráni Advokátskej kancelárii vyhotovovať a doručovať faktúry Klientovi na základe tejto Zmluvy kedykoľvek aj len v listinnej podobe ktorýmkoľvek zo spôsobov doručovania písomnosti.
- 4.6. Advokátska kancelária môže na úhradu Odmeny alebo Hotových výdavkov AK použiť aj Advokátskou kanceláriou prijaté plnenie od protistrany na súdom alebo rozhodcovským súdom priznanú výšku náhrady trov konania.

5. PRÁVA A POVINNOSTI ADVOKÁTSKEJ KANCELÁRIE

- 5.1. Advokátska kancelária sa zaväzuje poskytovať Právne služby v Krytých oblastiach riadne, včas, s vynaložením odbornej starostlivosti a to tak, aby boli chránené práva a oprávnené záujmy Klienta za dôsledného využívania zákonných prostriedkov v súlade s pokynmi Klienta. Advokátska kancelária nie je viazaná pokynmi Klienta pokiaľ sú v rozpore so všeobecne záväznými právnymi predpismi alebo dobrými mravmi; rovnako nie je viazaná pokynmi Klienta, ak ide o obsah právneho názoru. Advokátska kancelária je povinná oznámiť Klientovi všetky okolnosti, ktoré zistí pri jej činnosti pre Klienta, a ktoré môžu mať podstatný vplyv na zmenu pokynov Klienta.
- 5.2. Advokátska kancelária je povinná pri poskytovaní Právnych služieb upozorniť Klienta na zrejmú nevhodnosť jeho pokynov, ktoré by mohli mať za následok vznik škody. V prípade, že Klient napriek upozorneniu Advokátskej kancelárie trvá na splnení pokynov, Advokátska kancelária nezodpovedá za škodu vzniknutú v tejto príčinnej súvislosti.
- 5.3. Advokátska kancelária je povinná:
 - 5.3.1. zachovávať mlčanlivosť o informáciách získaných od Klienta pri poskytovaní Právnych služieb, nesmie ich bez súhlasu Klienta a v rozpore s jeho záujmami poskytnúť tretím osobám alebo využiť vo svoj prospech. Od tejto povinnosti môže Advokátsku kanceláriu oslobodiť iba Klient písomným vyhlásením; Advokátska kancelária je v tomto prípade povinná zachovávať mlčanlivosť, ak je to v záujme Klienta;
 - 5.3.2. byť na základe poistnej zmluvy poistená na krytie škôd spôsobených výkonom advokácie minimálne vo výške 1.500.000,- EUR na všetky poistné udalosti počas doby trvania Zmluvy.
- 5.4. Ak z akýchkoľvek príčin nemôže Advokátska kancelária ďalej poskytovať Právne služby v Krytých oblastiach, musí o tom bez zbytočného odkladu informovať Klienta.

6. PRÁVA A POVINNOSTI KLIENTA

- 6.1. Klient sa zaväzuje,
 - 6.1.1. všetky oznámenia (ústne alebo písomné), týkajúce sa Právnych služieb v Krytých oblastiach adresované Advokátskej kancelárii oznamovať Advokátskej kancelárii, zohľadňujúc okolnosti konkrétneho prípadu, pokiaľ možno v dostatočnom časovom predstihu tak, aby sa Advokátska kancelária mohla dôkladne pripraviť na zariadenie záležitostí Klienta;
 - 6.1.2. výslovne písomne (napríklad e-mailom alebo sms/mms správou) určiť rozsah príkazov, od ktorých sa Advokátska kancelária nesmie odchýliť;
 - 6.1.3. oznámiť Advokátskej kancelárii pravdivo a úplne všetky skutočnosti potrebné k poskytovaniu Právnych služieb v Krytých oblastiach a odovzdať Advokátskej kancelárii v dostatočnom časovom predstihu všetky podklady, ktoré sú potrebné k poskytovaniu Právnych služieb v Krytých oblastiach;
 - 6.1.4. zabezpečiť udelenie a odovzdanie Advokátskej kancelárii písomného plnomocenstva/splnomocnenia vo veciach, v ktorých Advokátska kancelária má zastupovať Klienta alebo Klientom určené osoby pri poskytovaní Právnych služieb v Krytých oblastiach s obsahom a vo forme, v ktorej Klientovi takéto plnomocenstvo/splnomocnenie Advokátska kancelária doručí na podpis; a
 - 6.1.5. poskytnúť Advokátskej kancelárii súčinnosť potrebnú na výkon práv a na plnenie povinností Advokátskej kancelárie z tejto Zmluvy.

7. DORUČOVANIE

- 7.1. Počas trvania Zmluvy sa písomnosti súvisiace s touto Zmluvou doručujú medzi Zmluvnými stranami, najmä ktorýmkoľvek z nasledovných spôsobov:
- 7.1.1. e-mailom z e-mailovej adresy odosielajúcej Zmluvnej strany uvedenej v tomto odseku na e-mailovú adresu adresovanej Zmluvnej strany uvedenú týmto odseku;
 - 7.1.1.1. e-mailová adresa Advokátskej kancelárie: navratil@n-advokat.sk alebo iná aktuálna e-mailová adresa, ktorú Advokátska kancelária písomne (napríklad e-mailom) oznámi Klientovi na doručovanie;
 - 7.1.1.2. e-mailová adresa Klienta: konatel@dnvsport.sk alebo iná e-mailová adresa, ktorú Klient písomne (napríklad e-mailom) oznámi Advokátskej kancelárii na doručovanie;
 - 7.1.2. poštou ako doporučená zásielka alebo iným poštovým podnikom, a to na adresu Zmluvnej strany uvedenú v tomto odseku;
 - 7.1.2.1. pre adresáta, ktorým je Advokátska kancelária tak na adresu sídla Advokátskej kancelárie, ktoré bolo v poradí ako posledné zapísané v obchodnom registri Slovenskej republiky alebo na inú adresu, ktorú Advokátska kancelária za účelom doručovania písomne (napríklad e-mailom) oznámila Klientovi;
 - 7.1.2.2. pre adresáta, ktorým je Klient tak na adresu sídla Klienta, ktoré bolo v poradí ako posledné zapísané v registri právnických osôb, podnikateľov a orgánov verejnej moci alebo na inú adresu, ktorú Klient za účelom doručovania písomne (napríklad e-mailom) oznámil Advokátskej kancelárii; alebo
 - 7.1.3. osobným doručením adresovanej Zmluvnej strane.

8. TRVANIE A ZÁNIK ZMLUVY

- 8.1. Táto Zmluva je uzavretá a nadobúda platnosť dňom jej podpísania všetkými Zmluvnými stranami a nadobúda účinnosť podľa § 47a ods. 1 Občianskeho zákonníka dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v súlade s právnymi predpismi.
- 8.2. Táto Zmluva sa uzatvára na dobu určitú, a to na dobu,
- 8.2.1. do uplynutia jedného (1) roka od uzatvorenia tejto Zmluvy;
 - 8.2.2. do okamihu, v ktorom suma všetkých jednotlivých práv na Odmenu a na Hotové výdavky AK, ktoré vznikli Advokátskej kancelárii podľa tejto Zmluvy dosiahne bez dane z pridanej hodnoty spolu (úhrne) sumu 49.999,- EUR (slovom: štyridsaťdeväťtisícdeväťstodeväťdesiatdeväť eur);
 - 8.2.3. do okamihu, v ktorom suma všetkých jednotlivých práv na Odmenu a na Hotové výdavky AK, ktoré vznikli Advokátskej kancelárii podľa tejto Zmluvy dosiahne bez dane z pridanej hodnoty spolu (úhrne) hodnotu stanovenú v § 2 ods. 3 zákona č. 315/2016 Z. z. o registri partnerov verejného sektora a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení účinnom ku dňu uzavretia tejto Zmluvy; alebo
 - 8.2.4. do okamihu, v ktorom právo na Odmenu alebo na Hotové výdavky AK, ktoré vzniklo Advokátskej kancelárii voči Klientovi podľa tejto Zmluvy bez dane z pridanej hodnoty jednorazovo dosiahne hodnotu stanovenú v § 2 ods. 2 zákona č. 315/2016 Z. z. o registri partnerov verejného sektora a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení účinnom ku dňu uzavretia tejto Zmluvy;
- a to podľa toho, ktorá doba uplynie skôr.
- 8.3. Každá Zmluvná strana môže túto Zmluvu písomne vypovedať, a to aj bez uvedenia dôvodu. Výpovedná lehota je štrnásť (14) dní od doručenia písomnej výpovede druhej Zmluvnej strane.
- 8.4. Klient je oprávnený písomne odstúpiť od Zmluvy v prípadoch stanovených právnymi predpismi.
- 8.5. Advokátska kancelária je oprávnená písomne odstúpiť od Zmluvy:
- 8.5.1. v prípade, že Klient poruší povinnosť podľa odseku 4.4 Zmluvy,
 - 8.5.2. v prípade, ak je Advokátska kancelária povinná odmietnuť poskytovanie právnych služieb podľa Zákona o advokácii, alebo
 - 8.5.3. v prípadoch stanovených právnymi predpismi.
- 8.6. Odstúpením od Zmluvy sa Zmluva zrušuje okamihom, keď prejav vôle odstúpiť dôjde Klientovi v zmysle § 22 ods. 4 Zákona o advokácii.
- 8.7. Zmluvné strany sa dohodli, že právo Advokátskej kancelárie na Odmenu a na náhradu Hotových výdavkov AK, ktoré vzniklo pred zánikom tejto Zmluvy trvá aj po zániku Zmluvy.

9. ZMENY ZMLUVY

- 9.1. Túto Zmluvu možno zmeniť alebo zrušiť iba dohodou Zmluvných strán v písomnej forme.
- 9.2. Túto Zmluvu možno zmeniť iba za podmienok stanovených právnymi predpismi.

10. PRÁVOMOC SÚDOV A ROZHODNÉ PRÁVO

- 10.1. Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade sporu medzi Zmluvnými stranami, spor majú právomoc rozhodovať všeobecné sudy Slovenskej republiky.
- 10.2. Táto Zmluva sa spravuje právom Slovenskej republiky. Na vzťahy osobitne neupravené touto Zmluvou sa vzťahuje Zákon o advokácii, Vyhláška AT, § 566 a nasl. Obchodného zákonníka a ostatné príslušné právne predpisy.

11. ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

- 11.1. Táto Zmluva nahrádza akékoľvek predchádzajúce dohody medzi Zmluvnými stranami, písomné alebo ústne, vzťahujúce sa na predmet tejto Zmluvy.
- 11.2. Táto Zmluva je vyhotovená v slovenskom jazyku, ktorý je autentickým znením tejto Zmluvy.
- 11.3. Táto Zmluva je vyhotovená v dvoch (2) vyhotoveniach, z ktorých jedno (1) jej vyhotovenie obdrží Advokátska kancelária a jedno (1) jej vyhotovenie obdrží Klient.

Zmluvné strany vyhlasujú, že si túto Zmluvu riadne prečítali, jej obsahu porozumeli, a na potvrdenie toho, že obsah tejto Zmluvy zodpovedá ich skutočnej, slobodnej a vážnej vôli ju vlastnoručne podpísali.

ADVOKÁTSKA KANCELÁRIA:

v Bratislave, dňa 29./08/2025,



N-advokát, s. r. o., advokátska kancelária
Mgr. Michal Navrátil, konateľ a advokát

KLIENT:

v Bratislave, dňa 29./08/2025,



DNV ŠPORT, spol. s r.o.
Andrei Daniel Kíszel, konateľ